De che color saral el sànch de i négri?

Saràl fòrsi l’engiòstro par le mè cocombrìe
missiàde a promissión par tegnìr fiss en posto
‘n te paradìss scondù dré a slòiche de pretòti?

E qoél de i cinesòti che brìgola mistéri?
Saràlo gialt dalbòn o l’è sol na bosìa
sqoàsi che i la dropàs par dir che i magna bàvi?

Adèss mi me dimando se ‘l nòss no ‘l sia si ciàr
che ‘l se sconfonde a l’àqoa dei rivi ‘n trà i vignài
che ‘l ghiacia a i réfoi crùi de invern sèmpro dré l’uss

Ne resta sol de avèrgerghe le vene a ‘n pellerossa
magari, man a man, el ghe ‘nsomìa a la pèl
compagn de ‘n bòzol róss de rösa ‘n na spinàra

ma resta sèmpro ‘l dubi de ‘l sanch de i négri négri
gavràl ‘mpiturà el cör?

Giuliano

Il sangue dei negri

Di che colore sarebbe il sangue dei negri?

Sarà forse l’inchiostro usato per tutte le mie melancolìe
mischiate a vaghe promesse per riservarmi un posto
in quel paradiso nascosto nelle litanie di un piccolo prete?

E quello dei cinesini, formichine sempre all’opera,
sarà davvero giallo o è solo una bugia
per giustificare lo schifo del loro cibo fatto anche di insetti?

Ora io mi chiedo se il nostro non sia così chiaro
da confondersi all’acqua dei ruscelli tra i filari
che gela al primo refolo d’inverno dietro l’angolo

Rimane solo un piccolo salasso a un pellerossa
magari, inaspettato, somiglierà alla pelle
uguale ad una rosa dentro un rovo, rossa

rimane sempre il dubbio sul sangue dei neri, negri
gli avrà pitturato il cuore?

Keith Jarrett – Danny Boy (Londonderry Air)